

BStGer RR.2007.187 vom 8. April 2008

Bundesstrafgericht, 2008-04-08, FR

Quelle: https://mcp.opencaselaw.ch/entscheid/bstger_RR.2007.187

FR: TPF RR.2007.187 du 8 avril 2008

IT: TPF RR.2007.187 del 8 aprile 2008

Regeste

Entraide judiciaire internationale en matière pénale avec la France Remise de moyens de preuves (art. 74 EIMP)

Erwägungen

E. 1

Il convient de joindre les recours RR.2007.187 - 190, formés séparément contre la même décision, et de statuer par un seul arrêt (cf. ATF 127 V 29 consid. 1; 123 II 16 consid. 1; 122 II 368 consid. 1a et les arrêts cités).

E. 2.1

En vertu de l'art. 28 al. 1 let. e ch. 1 LTPF mis en relation avec l'art. 80e al. 1 de la loi fédérale sur l'entraide internationale en matière pénale du 20 mars 1981 (EIMP; RS 351.1), la Cour des plaintes du Tribunal pénal fédéral est compétente pour connaître des recours en matière d'entraide pénale conformément à l'EIMP.

E. 2.2

La Confédération suisse et la République française sont toutes deux parties à la Convention européenne d'entraide judiciaire (CEEJ; RS 0.351.1), entrée en vigueur pour la Suisse le 20 mars 1967 et le 21 août 1967 pour la France, ainsi qu'à la Convention relative au blanchiment, au dépistage, à la saisie et à la confiscation des produits du crime (CBI; RS 0.311.53), entrée en vigueur pour la Suisse le 1er septembre 1993, pour la France le 1er février 1997. La CEEJ a été complétée, dans les relations bilatérales, par l'accord du 28 octobre 1996, entré en vigueur le 1er mai 2000 (RS 0.351.934.92). Les dispositions de ces traités l'emportent sur le droit autonome qui régit la matière, soit en l'occurrence l'EIMP et son ordonnance d'exécution (OEIMP; RS 351.11). Celles-ci restent toutefois applicables aux questions non réglées, explicitement ou implicitement, par le droit conventionnel, et lorsqu'elles sont plus favorables à l'entraide (ATF 123 II 134 consid. 1a p. 136; 122 II 140 consid. 2 p. 142; 120 Ib 120 consid. 1a p. 122/123, et les arrêts cités).

E. 2.3.1

Selon l'art. 80h let. b EIMP, a qualité pour agir quiconque est personnellement et directement touché par une mesure d'entraide et a un intérêt digne de protection à ce qu'elle soit annulée ou modifiée. A., accusé dans la procédure pénale ouverte dans l'Etat requérant, a qualité pour agir selon les art. 21 al. 3 et 80h let. b EIMP, mis en relation avec l'art. 9a let. a OEIMP, contre la transmission de la documentation relative aux comptes nos 1 et 2 dont il est le titulaire (v. ATF 130 II 162 consid. 1.1; 123 II 161 consid. 1d/aa p. 164; arrêt du Tribunal fédéral 1A.36/2006 du 29 mai 2006, consid. 2.1). Il a aussi qualité pour soulever le grief de violation de l'art. 2 EIMP pour ce qui le concerne (v. ATF 125 II 356

consid. 3b/bb p. 362; 115 Ib 68 consid. 6 p. 86/86). Les sociétés B., C. et D. ont qualité pour agir selon l'art. 80h let. b EIMP, mis en relation avec l'art. 9a let. a

- 5 -

OEIMP, contre la transmission de la documentation relative à leurs comptes bancaires. En revanche, en tant que personnes morales, ces sociétés n'ont pas qualité pour invoquer l'art. 2 let. d EIMP, excluant l'entraide lorsque la procédure étrangère présente des défauts graves (cf. ATF 126 II 258 consid. 2d/aa p. 260).

E. 2.3.2

En qualité de titulaires des comptes concernés par l'entraide, A., les sociétés B., C. et D. ont qualité pour contester la transmission du procès-verbal de déclaration de J., dans la mesure où ledit procès-verbal contient des informations qui équivalent à une transmission des documents relatifs à leurs comptes (ATF 124 II 180 consid. 2b et c p. 182/183).

E. 2.3.3

S'agissant du rapport de police du 5 avril 2007, il est douteux, eu égard à son contenu, que les recourants aient la qualité pour s'opposer à sa remise aux autorités requérantes. Ne fournissant que des informations ressortissant du Registre du commerce de Genève relatives aux sociétés F., B., et D., ledit rapport ne renseigne pas sur des informations dont l'obtention implique des mesures de contrainte (art. 64 EIMP). Ces informations figurent parmi celles qui sont susceptibles d'être transmises par l'entraide de police (art. 75a al. 1 EIMP). Cette question peut néanmoins rester ouverte vu l'issue de la cause.

E. 2.3.4

Comme le relève à juste titre l'OFJ dans sa réponse du 11 janvier 2008, la décision du 25 octobre 2007 n'avait pas à être notifiée à A. en France, conformément à l'art. 80m EIMP. En effet, la notification à la banque H. suffisait (cf. art. 80m al. 1 let. a EIMP et 9 OEIMP; voir arrêt du Tribunal fédéral 1A.67/2007 du 20 décembre 2007, consid. 2.2). La décision lui ayant toutefois été notifiée, A. pouvait objectivement et de bonne foi partir de l'idée que le délai de recours commençait à courir dès la communication de la décision, soit à partir du 11 novembre 2007, ce d'autant que, comme le mentionne l'OFJ, il n'est pas certain que la banque H. ait cherché à contacter son client. Les recours, interjetés dans les 30 jours dès la prise de connaissance de la décision, sont intervenus en temps utile. Par conséquent, ils sont recevables.

E. 3

Les recourants invoquent l'art. 2 EIMP, à teneur duquel la demande d'entraide est notamment irrecevable si la procédure à l'étranger présente des défauts graves (let. d). Ils s'étonnent de ce que le juge en charge de la procédure pénale en France soit déjà en possession de la documentation bancaire visée par l'ordonnance du 25 octobre 2007, alors que celle-ci n'est pas encore entrée en force de chose jugée. Ils laissent entendre qu'elle aurait été transmise en violation des règles de l'entraide. Seul A. est recevable à soulever ce grief (cf. consid. 2.3.1 ci-dessus).

- 6 -

E. 3.1

L'art. 2 EIMP – qui s'applique également à la petite entraide (ATF 125 II 595 consid. 5c p. 608) – a pour but d'éviter que la Suisse ne prête son concours, par le biais de l'entraide

judiciaire ou de l'extradition, à des procédures qui ne garantiraient pas à la personne poursuivie un standard de protection minimal correspondant à celui offert par le droit des Etats démocratiques, défini en particulier par la CEDH ou le Pacte ONU II, ou qui heurteraient des normes reconnues comme appartenant à l'ordre public international (ATF 123 II 161 consid. 6a p. 166/167, 511 consid. 5a p. 517, 595 consid. 5c p. 608; 122 II 140 consid. 5a p. 142).

L'art. 2 let. d est subsidiaire par rapport aux lettres a, b et c (voir ROBERT ZIMMERMANN, *La coopération judiciaire internationale en matière pénale*, 2e éd., Berne 2004, n° 456). La jurisprudence définit la notion de «défauts graves» de cas en cas (LAURENT MOREILLON, *Entraide internationale en matière pénale*, Commentaire romand, Bâle 2004, n° 51 ad art. 2 EIMP). A titre d'exemple, le Tribunal fédéral a qualifié d'abusives l'entraide demandée pour des faits qui ne sont de toute évidence pas punissables selon le droit de l'Etat requérant (ATF 113 Ib 157 consid. 3). La jurisprudence considère en revanche que des informalités qui peuvent être réparées par l'Etat requérant ne constituent pas des «défauts graves» (voir arrêt du Tribunal fédéral 1A.160/2000 du 4 septembre 2000, consid. 3; cf. ég. la casuistique présentée par PAOLO BERNASCONI, *Kommentar Einziehung – Organisiertes Verbrechen – Geldwäscherei*, Zurich 2002, tome 2, n° 40 s. ad partie générale). Dans ces cas en effet, le défaut n'est pas irrémédiable (voir ZIMMERMANN, *op. cit.*, n° 456).

E. 3.2

In casu, A. a démontré que l'autorité étrangère disposait d'ores et déjà des documents relatifs à ses comptes bancaires et à ceux de ses ayants droit (cf. act. 4 et annexes à act. 14). Quoiqu'en pensent les recourants, il n'y a toutefois pas motif à s'en étonner. Cette situation s'explique simplement par le fait que, comme l'a révélé l'instruction du dossier, la procédure pénale suisse a été déléguée à la France (cf. act. 8 et annexes à act. 11; ég. voir RR.2007.26). Or, conformément à l'art. 90 EIMP, une demande de délégation s'accompagne de facto par la remise du dossier pénal, avec les pièces à conviction et les moyens de preuve, la remise du dossier constituant «le corollaire de la délégation» (ZIMMERMANN, *op. cit.*, n° 502; ég. ERWIN JENNI, *Stellvertretende Strafverfolgung. Übersicht und Hinweise zu einer wenig bekannten Form internationaler Zusammenarbeit*, in *Aus der Werkstatt des Rechts*, Bâle 2006, p. 359). Il est vrai qu'A., ne résidant pas habituellement en Suisse, n'a pas été admis à participer à la procédure de délégation (cf. RR.2007.187, act. 1.11). Il ressort cependant clairement des pièces qu'il a lui-même produites qu'il était au courant

- 7 -

de l'existence de la procédure de délégation depuis le 2 mai 2007 (cf. RR.2007.187, act. 1.8).

E. 3.3

La délégation de la poursuite pénale est parfaite lorsque l'Etat requis a accepté la délégation (voir art. 89 EIMP). Ainsi, tant que l'Etat étranger n'a pas repris la poursuite pénale, la décision de délégation n'entre pas en force (cf. ATF 129 II 449 consid. 2.1). Cela implique aussi qu'en principe, l'Etat requis n'est pas autorisé à faire usage des pièces et moyens de preuve qui lui ont été remis tant et aussi longtemps qu'il n'a pas accepté la délégation.

In casu, non seulement des pièces bancaires provenant de la procédure suisse apparaissent au dossier pénal français, mais celles-ci peuvent être consultées – preuve en étant que le mandataire français d’A. a pu en lever copie (annexe à act. 4.1; selon cet avocat, elles seraient même enregistrées sous les références D 562 à D 578, cf. annexe à act. 14). Puisque, formellement, la délégation n’a pas été admise par l’Etat requérant (cf. act. 11), les pièces litigieuses ne devraient pas faire partie du dossier. Le fait cependant qu’elle n’ait pas non plus été refusée par la France et que les pièces, numérotées, aient été consignées au dossier, permet d’admettre que l’absence d’acceptation formelle résulte d’une inadvertance de la part de l’Etat délégataire et que l’acceptation de la délégation semblerait être intervenue par actes concluants (cf. le considérant 4.1 de l’arrêt du 8 avril 2008 dans la cause RR.2008.26/36 auquel il est renvoyé). Par analogie avec la solution retenue par le Tribunal fédéral dans l’arrêt 1A.160/2000, l’absence d’acceptation doit être considérée comme une informalité que l’Etat délégataire doit être invité à réparer (cf. consid. 3 de l’arrêt précité), sans qu’il faille y voir une violation grave au sens de l’art. 2 let. d EIMP. L’OFJ a par ailleurs déjà été invité à intervenir auprès des autorités françaises afin qu’elles réparent ce vice (cf. RR.2008.26/36, consid. 5).

E. 4

Il reste à examiner si la remise des documents viole le principe de la proportionnalité. Les recourants exposent qu’il n’y a pas de sens à ordonner la transmission de pièces qui figurent déjà au dossier pénal français.

Certes, il est possible qu’une partie des documents cotés dans la procédure française correspondent aux pièces visées dans l’ordonnance du 25 octobre 2007 (cf. act. 14). Il n’est cependant pas certain – et les recourants ne le prétendent pas – que toutes les pièces mentionnées dans ladite ordonnance soient déjà en possession du magistrat français – on songe en particulier aux documents établis en exécution de la commission rogatoire, soit le rapport de la police du 5 avril 2007 (cf. doss. du juge

- 8 -

d’instruction), la déclaration de J. et la lettre de la banque H. du 21 mai 2007. Dans le doute et afin d’éviter la présentation de demandes complémentaires (cf. ATF 121 II 241 consid. 3a), il se justifie de transmettre toute la documentation susceptible d’intéresser l’autorité requérante – ce qui correspond également à l’intérêt d’une saine administration de la justice – quitte à remettre des documents qui ont déjà été remis à l’autorité requérante dans le cadre de la procédure de délégation.

E. 5

Dans leurs répliques, les recourants se plaignent du risque d’utilisation en violation du principe de la spécialité des documents déjà transmis à la France (cf. act. 14). S’il est vrai que la demande de délégation du 27 avril 2007 n’est pas assortie de la réserve de la spécialité (act. 11.2), ainsi que l’exigent la jurisprudence et une partie de la doctrine (ATF 112 Ib 339; ZIMMERMANN, op. cit., n° 500; PETER POPP, Grundzüge der internationalen Rechtshilfe in Strafsachen, Bâle 2001, n° 307; plus nuancé, MOREILLON, op. cit., n° 2 ad art. 89 EIMP), les recourants ne produisent toutefois aucun indice concret de violation de la réserve de la spécialité découlant de l’utilisation des documents transmis à l’autorité délégataire. Quoiqu’il en soit la procédure d’entraide en question permet de dissiper les craintes des recourants puisque l’autorité d’exécution ou l’OFJ devront prendre le soin d’assortir la transmission des documents de la réserve de la spécialité formulée par

la Suisse.

E. 6

Les frais de procédure sont mis à la charge des recourants qui succombent (art. 63 al. 1 PA, applicable par renvoi de l'art. 30 let. b LTPF). L'émolument judiciaire, calculé conformément à l'art. 3 du règlement du

E. 11

février 2004 fixant les émoluments judiciaires perçus par le Tribunal pénal fédéral (RS 173.711.32; TPF RR.2007.26 du 9 juillet 2007, consid. 9.1), est fixé en l'espèce à Fr. 16 000.--.

- 9 -

Export aus OpenCaseLaw (CC0). Verbindlich ist allein der vom erlassenden Gericht veröffentlichte Originaltext. Quellen-URL siehe oben.